Networked constructions of antimafia resistance in a local Italian grammar

Paul Sambre, MIDI - University of Leuven - Belgium, paul.sambre@kuleuven.be

Context – This contribution analyzes emerging constructions of Italian counterhegemonic discourse against the mafia, i.e. a counter-narrative in which a relative of an innocent 'Ndrangheta victim tells how a local community denounced acts of violence and symbolic intimidation (1993-2023). Typically, mafia organizations maintain social consensus over a territory by imposing a law of silence. The grammar of Italian civil Antimafia discourse largely remains unexplored (Sambre, 2017)

Goals – The main objective of the talk is to document and describe a local, fully contextualized Italian Antimafia grammar in a Southern Italian community, where social resistance was linguistically conceptualized between, well before the so-called San Luca Feud, which lead to an increased visibility of the criminal organization outside of Italy (and the Italian language). This grammar emerged as a relative of a mafia victim transformed a private grieving process in a networked set of (public) actions and activities in Bovalino (close to San Luca), reconquering a social geography dominated by crime.

Theoretical tenets – Three notions are combined for systematizing this personal Italian Antimafia grammar: (1) the CDS model in CG (R. Langacker, 2008; R. W. Langacker, 2014), with a conceptualizing focus on the temporal unfolding and representation of past-present-future windowing of usage events, (2) intersubjective transitions between and structural connections between the narrator's first-person individual perspective in (past and ongoing) interactions with a vast array of (mafia and, particularly, Antimafia) social actors, such as perpetrators and other victims' relatives (Sambre, 2022), (3) Discourse Space Theory as a spatiotemporal framework (Chilton & Kopytowska, 2018) for understanding relevant spaces which, over time, between Bovalino and San Luca, are reclaimed spatially and/or symbolically by the Antimafia movement (Lanslots et al., 2020).

Data – We combine corpus linguistics into contextualized, embodied and materialized (ethnographic) field research, a rich cognitive semiotic and culturally relevant small-scale perspective (Sinha, 2021; Zlatev, 2010). The data are a 2 h in situ ethnographic video interview with Deborah Cartisano, the daughter of the last murdered victim of mafia kidnapping.

(Expected) results – We provide a set of predication-based constructions used by the interviewee where three grammatical levels of spatiotemporal and intersubjective construal coincide: (1a) a network of intersubjective positions in which the first-person perspective is extended towards a collective plural *we*, (1b) predicates for expressing antagonisms with perpetrators, (2) temporal constructs for connecting the present story-telling with (tragic) past events and, importantly, future effects of collective memory, (3) spatial positioning in the local geography and their formerly negative and current positive values for the community.

References

- Chilton, P., & Kopytowska, M. (2018). *Religion, language and the human mind*. Oxford University Press.
- Langacker, R. (2008). *Cognitive Grammar: A Basic Introduction*. Oxford University Press. https://doi.org/10.1093/acprof:oso/9780195331967.001.0001
- Langacker, R. W. (2014). Culture and cognition, lexicon and grammar. In *Approaches to language, culture, and cognition* (pp. 27–49). Springer.
- Lanslots, I., Sambre, P., & Maestri, E. (2020). Commemorare vittime di violenza: La street art come luogo di resistenza e discorso di positività. *Incontri. Rivista Europea Di Studi Italiani*, 35(2), Article 2. https://doi.org/10.18352/incontri.10353
- Sambre, P. (2017). The Multimodal Representation of Italian Anti-Mafia Discourse: Foregrounding Civil Resistance and Interlocution in Two Global English Video Reportages. *The Multimodal Representation of Italian Anti-Mafia Discourse: Foregrounding Civil Resistance and Interlocution in Two Global English Video Reportages*, 38–59.
- Sambre, P. (2022). Actes définitoires contre-hégémoniques en territoire mafieux-Vers une praxis de la définition aristotélicienne en langue naturelle. *Rencontres*, 219–234.
- Sinha, C. (2021). Culture in language and cognition. In *The Routledge Handbook of Cognitive Linguistics* (pp. 387–407). Routledge.
- Zlatev, J. (2010). Phenomenology and Cognitive Linguistics. In D. Schmicking & S. Gallagher (Eds.), Handbook of Phenomenology and Cognitive Science (pp. 415–443). Springer Netherlands.